

民國又存

13

左宗棠家書

許嘯天 句讀 胡翼雲 校閱



YZLI0890168903

知識產權出版社

民國又存

13

左宗棠家書

許嘯天 句讀 胡翼雲 校閱



YZLI0890168903

知識產權出版社

本書是左宗棠轉戰于大江南北之際，寄給妻、兒、姪等人的信件。信中不僅有他對家人的關切與厚望，也有對清末軍事方面的描述，還觸及清末世俗民情。通過這些文字，他的憂國之心、憂民之情、憂家之意能深動人心。

本書適合對歷史感興趣的大眾及相關研究者閱讀。

責任編輯：羅 慧            動態排版：賀 天

特約編輯：王孟希        責任出版：盧運霞

### 圖書在版編目 (CIP) 數據

左宗棠家書/許嘯天句讀，胡翼雲校閱。—北京：

知識產權出版社，2012.12

(民國文存)

ISBN 978-7-5130-1498-4

I. ①左… II. ①胡… III. ①左宗棠家書 (1812~1885) —書信集

IV. ①K 827=49

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2012) 第 210484 號

## 左宗棠家書

Zuo Zongtang Jiashu

許嘯天 句讀 胡翼雲 校閱

---

出版發行：知識產權出版社

社 址：北京市海澱區馬甸南村 1 號

郵 編：100088

網 址：<http://www.ipph.cn>

郵 箱：[bjb@cnipr.com](mailto:bjb@cnipr.com)

發行電話：010-82000860 轉 8101/8102

傳 真：010-82005070/82000893

責編電話：010-82000860 轉 8345

責編郵箱：[luohui@cnipr.com](mailto:luohui@cnipr.com)

印 刷：北京中獻拓方科技發展有限公司

經 銷：新華書店及相關銷售網站

開 本：720 mm×960mm 1/16

印 張：11.75

版 次：2012 年 12 月第一版

印 次：2012 年 12 月第一次印刷

字 數：145 千字

定 價：36.00 元

---

ISBN 978-7-5130-1498-4/K · 139 ( 4352 )

出版權專有 侵權必究

如有印裝質量問題，本社負責調換。

# 民國文存

(第一輯)

## 編輯委員會

### 文學組

組長：劉躍進

成員：尚學鋒 李真瑜 蔣方 劉勇 譚桂林 李小龍  
葉曄 吳冠文 鄧如冰 金立江 張新贊

### 歷史組

組長：王子今

成員：秦永洲 張弘 李雲泉 李揚帆 姜守誠  
吳密 姜鵬

### 哲學組

組長：周文彰

成員：胡軍 胡偉希 彭高翔 干春松 楊寶玉

## 出版前言

民國時期，社會動亂不息，內憂外患交加，但中國的學術界卻大放異彩，文人學者輩出，名著佳作迭現。在炮火連天的歲月，深受中國傳統文化浸潤的知識份子，承當著西方文化的衝擊，內心洋溢著對古今中外文化的熱愛，他們窮其一生，潛心研究，著書立說。歲月的流逝、現實的苦樂、深刻的思考、智慧的光芒均流淌於他們的字裡行間，也呈現於那些細緻翔實的圖表中。在書籍紛呈的今天，再次翻開他們的作品，我們仍能清晰地體悟到當年那些知識分子發自內心的真誠，蘊藏著對國家的憂慮，對知識的熱愛，對真理的追求，對人生幸福的嚮往。這些著作，可謂是中華歷史文化長河中的珍寶。

民國圖書，有不少在新中國成立前就經過了多次再版，備受時人稱道。許多觀點在近一百年後的今天，仍可說是真知灼見。眾作者在經、史、子、集諸方面的建樹成為中國學術研究的重要里程碑。蔡元培、章太炎、陳柱、呂思勉、謝無量、錢基博等人的學術研究今天仍為學者們津津樂道；魯迅、周作人、沈從文、丁玲、梁遇春、李健吾等人的文學創作以及傅抱石、豐子愷、徐悲鴻、陳從周等人的藝術創想，無一不是首屈一指的大家名作。然而這些凝結著汗水與心血的作品，有的已經

罹於戰火，有的僅存數本，成為圖書館裡備受愛護的珍本，或成為古玩市場裡待價而沽的商品，讀者很少有隨手翻閱的機會。

鑑此，為整理保存中華民族文化瑰寶，本社從民國書海裡，精心挑出了一批集學術性與可讀性於一體的作品予以整理出版，以饗讀者。這些書，包括政治、經濟、法律、教育、文學、史學、哲學、藝術、科普、傳記十類，綜之為民國文存。每一類，首選大家名作，尤其是對一些自新中國成立以後沒有再版的名家著作投入了大量的精力，進行了整理。在版式方面有所權衡，基本採用化豎為橫、保持繁體的形式，標點符號則用現行的規範予以替換，一者考慮了民國繁體文字可以呈現當時的語言文字風貌，二者顧及到今人從左至右的閱讀習慣，以方便讀者翻閱，使這些書能真正走入大眾。然而，由於所選書籍品種較多，涉及的學科頗為廣泛，限於編者的力量，不免有所脫誤遺漏及不妥當之處，望讀者予以指正。

## 目 錄

左宗棠家書新序	1
序	4
<b>左宗棠家書（上）</b>	<b>5</b>
致霖兒（正月二十七夜四鼓季父字）	6
致孝威（庚申正月三十日）	8
致孝威（二月廿四）	11
致霖兒（四月初三日宿松大營）	11
致霖兒（廿九日辰刻）	12
致孝威（九月初四日章門營次）	12
致霖兒（十月廿三日景德鎮行營）	13
致阿霖十一月初九日	14
致霖兒（臘月十一夜三更）	15
致孝威（辛酉正月二日四更梅源橋行營）	16
致阿霖（二月三日）	17
致孝威（三月初六日）	18
致孝威（三月二十日樂平營次）	20
致孝威（三月廿九日德興大營）	20
致孝威（四月十五日廣信營次）	21

致孝威（五月十二夜景鎮大營）	22
致筠心（五月十三日）	23
致筠心	24
致霖兒（六月二十三夜）	24
致孝威	26
致孝威（六月二十五日）	26
致孝威（七月十五夜）	27
致孝威（八月初四夜）	30
致孝威（八月二十三夜子刻）	31
致霖兒（九月初三廣信大營）	32
致孝威（十月初日廣信）	33
致霖兒（十月二十三日）	34
致孝威（十一月初五信州軍營）	35
致霖兒（臘月初一日）	36
致孝威（壬戌正月五日婺源注口行營）	36
致霖兒（二月六日浙江開化縣馬金街行營）	37
致孝威（三月初二日浙江常山縣水南營次）	38
致孝威（五月十七日衢州雲溪行營）	39
致孝威（六月二十四夜雲溪營中）	40
致霖兒（八月初九夜龍游縣譚石望行營）	40
致阿霖（潤月十七日）	42
致孝威（閏八月二十一日）	43
致阿霖（九月十日龍游城西書）	45
致孝威（十月二十三夜龍游城外行營）	46
致霖兒（十二月初四日）	48
致霖兒（癸亥正月六日龍游城外大營）	49
致孝威（正月初七日餘杭拱溪頭大營）	50



致孝威（正月十七日）	51
致孝威（三月十九日嚴州大營）	52
致孝威（正月三日）	53
致孝威（七月十五日）	53
致霖兒（九月初三日嚴州城外大營）	54
致霖兒	55
致孝威（九月廿九日嚴州軍次）	55
致阿霖（十月初九嚴州營次）	56
致孝威（十一月初二日富陽大營）	56
致霖兒	57
致孝威（臘五夜富陽大營）	57
致霖兒（甲子正月十八日餘杭城外大營）	58
致孝威（三月初一日餘杭行營）	59
致霖兒	59
致孝威（五月三日杭州節署）	60
致孝威（六月初十日杭州）	61
致霖兒（七月廿三日杭州）	62
致筠心（七月廿三日杭州）	63
致霖兒（八月初六夜杭州）	63
致孝威（八月十七日）	65
致孝威（十月二十九日富陽舟中）	65
致孝威（乙丑正月初一日延平行營）	67
致孝威（正月二十八日）	69
致孝威（三月十三日延平大營）	70
致孝寬（五月二十一日漳州行營）	71
致孝威（閏月初七日漳州大營）	72
致孝威（七月初一日漳州大營）	73

致孝威（八月二十五日漳州）	74
致孝威（八月二十五日漳州）	75
致孝威（新正二日）	76
致孝威（新正二日）	77
致孝威（二月十四日興化府廨書）	77
致孝威（二月二十日督署）	78
致孝威（二月二十五日）	78
致孝威（三月十四夜）	79
致孝威	80
致孝威（十月十九日建甯行館）	80
致孝孝（二十七日）	80
復景橋二兄書（十二月十一夜王家渡舟次）	81
<b>左宗棠家書（下）</b>	<b>85</b>
致孝威（丁卯二月廿六日瀟口行營）	86
致筠心（四月二十日樊城書）	87
致孝威（五月初七日樊城營次）	87
致孝威（六月十三日行營）	89
致筠心（戊辰正月二十五日獲鹿行營）	90
致孝威（二月二十五日蠡縣行次）	91
致孝威（三月初一夜正定行次）	92
致孝威（三月二十八日大名行營）	92
致孝威（四月十八日吳橋行次）	93
致孝威（閏四月十四日連鎮行營）	94
致孝威（四月十九日連鎮大營）	95
致孝威（五月初八日連鎮行營）	96
致孝威（五月二十七日）	97

致孝威（十一月廿二夜）	97
致孝威（己巳二月初四日咸陽行營）	98
致孝威（四月廿四日乾州行營）	99
致孝威（臘月十六日平涼大營）	102
致孝威（臘月十七日辰刻又書）	105
致威寬（庚午三月初八日平涼大營）	105
致威、寬、勛、同（三月十二日平涼大營）	106
致孝威（三月十二夜四鼓書）	109
致孝威（六月十六日）	109
致孝威（七月初二日平涼大營）	110
致孝威（閏月十六夜）	111
致孝威（臘月十三夜）	113
致孝威（辛未正月三十日平涼大營）	114
致孝威（壬申二月十一日）	115
致孝威（二月二十七日）	116
致孝威（三月初十日）	117
致孝威（四月四日）	118
致孝威（五月十二夜安定大營）	119
致孝威（五月十七日）	120
致孝威、寬、勛、同（六月十四日安定大營）	122
致威、寬、勛、同（十月二十七日）	123
致威、寬、勛、同（十一月二十二夜）	124
致孝威（十一月二十三日辰續諭）	129
致孝威（十一月二十四日蘭州）	129
孝威、寬、勛、同（小除夕蘭州節署）	130
致孝威（癸酉二月朔蘭州節署）	131
致威孝（四月二十五日）	133

致孝威（五月二十二夜）	135
致孝威（四月二十八日）	136
致孝威（六月十六日蘭州節署）	137
致威兒（閏月二十一日蘭州）	137
致寬、勛、同（乙亥四月十七日）	138
致孝威（四月二十六夜蘭州）	138
致孝威（丙子五月初六日酒泉營次）	139
致孝威（七月初九日酒泉營次）	142
致勛、同（丁丑五月初四夜肅州）	143
致勛、同（戊寅二月三十日）	144
致勛、同（天中前一日）	145
致孝寬（十月朔日）	146
致寬、勛、同（臘月十九日）	147
致寬、勛、同（己卯正月八日）	149
致寬、勛、同（正月二十九日）	150
致寬、勛、同（二月十七日）	151
致寬、勛、同（閏三月二十四日酒泉營次）	152
致寬、勛、同（四月二十一日肅州營次）	155
致寬、勛、同（六月二十二日）	156
致寬、勛、同（七月二十六日酒泉）	158
致勛、同（十一月廿八日）	159
致孝同（臘五夜）	160
致孝同（庚辰四月廿七日書）	160
致孝同（五月十九哈密新營）	161
致孝同（六月初一日哈密大營）	161
致孝同（六月十四日初伏哈密大營）	162
致孝同（六月廿三日哈密）	163

---

致孝同（七月二十日）	164
致孝同（七月廿五日辰刻）	165
致孝同（八月廿二日）	166
致延姪（壬午四月十五夜書於常熟舟中）	166
致寬、同（癸未二月初十日胡家集舟中）	167
編後記	171

## 左宗棠家書新序

我們一提起左宗棠，便連想到曾國藩。曾、左兩人，誰不說他是一代名臣，一代學者？但是我從前讀了曾國藩的家書，如今又讀左宗棠的家書，覺得他們不但沒有如今政客好大喜功、播弄是非的惡習，並且也沒有像如今一般戴學者頭銜的競立門戶、高談玄哲的惡習。在曾國藩家書中，還常常有教導子弟求學的說話，討論學術的文字；在這左宗棠家書中，儘教子姪門孝悌力田、克己服禮的道理。寫來坦坦白白，說來切切實實；叫人讀了，幾乎看不出他是名政治家大學問家。他一生的經濟學問，却完全融化在“切實的人生觀”裏。什麼是“切實的人生觀”？即是能適應潮流，厚養器度，做一個剛毅正直、自利利人的優秀人物。這種人物，沒有極大的學問、極深的閱歷，不能熬鍊得成。像如今朝秦暮楚、度那娼妓生涯的政客，固然夠不上這個資格；便是販賣主義、徒弄玄虛的學子，也萬萬夠不上這個資格。

我們到了這風雨飄搖的時候，還不知道研究切實的人生觀；祇知道裝讀書人的幌子，高視闊步、自欺欺人。顏習齋先生說得好：

試觀今天下秀才曉事否？讀書人便愚，多讀更愚。但書生必自智，其愚却益深！——《四書正誤》卷二

他又說：“讀書愈多愈惑，審事機愈無識，辦經濟愈無力。”（見《朱子語類評》）照這樣看來，做人豈不是不用讀書了？也不是這句話。書固然該讀，事尤其該曉，事機愈是該審；祇讀書不曉事，不審事機，那書越讀越壞。不是書害了你，是你自己把書

讀厭了。所以真能讀書的人，決不是那種十年窗下，足不窺園的死讀法。他一方面讀書，一方面却留意於平常日用之間，涉足在社會交際之場。須知道人生的經濟學問，不僅僅在紙片兒上、筆尖兒上。便是平常和老家人談幾句話，和種田老講半日天，也可以長進許多學問。平日掃一片地，澆一盆花，也可以增加許多經濟。

《左宗棠家書》裏常常教導他子女留心耕織、崇尚樸實、敬老憐貧等事。你不要笑他老生常談，便是如今最時髦的馬克司“社會主義，”也是從“各盡所能、各取所需”做起；那甘地的“不合作主義，”也是從男耕女織做起；託爾斯泰的“人道主義”也是從敬老憐貧做起。人生在世，離不了一個“實”字。我們吃的飯、穿的衣、住的屋子，都是實物，都要用實力去換得來。梁啟超先生說道：

吾以為有一最要之觀念，為吾儕所一刻不可忘者，則吾所屢說之“求真”兩字。——即前清乾嘉諸老所提倡之“實事求是主義”是也。——《中國歷史研究法》一五九頁

我在《曾國藩書札類鈔》（羣學社出版）序文裏也有一段，說中國讀書人的不求實，道：

實驗主義，完全在一點一滴的做到，不是一旦豁然的悟到——因為中國讀書人祇知道關在書房裏窮理求他的一旦豁然（朱子的話），却不肯走出門去在實事實物上研究一番——是一半在做事求理，不全在讀書窮理。我們中國從前做讀書人的，祇知道養長指爪，踱方步；講他的氣力，捉一隻雞便要臉紅，講他的實驗工夫，還趕不上一個竈下婢。現在做讀書人的，祇知道戴方頂帽，販賣外國主義，爭薪水，考究西洋精緻的穿衣吃飯方法，在演說臺上拍桌子罵人；講到他的實驗工夫，還趕不上火車上一個火夫，鑛洞裏的一個苦力。

這句句都是實話。我們在世界上做人，原不必高談玄虛，祇叫注意在兩點上：

一，如何養成我們的人格？

二，如何維持我們的生命？

養成人格，是要氣度正厚；維持生命，是要適應潮流。這兩件固然非學問不可，但要求能實踐切用的學問，不是祇求裝幌子說說好聽的學問。左宗棠家書裏，他勸戒子女們的話，有兩個切要的條件：第一，是不要祇熱中科名，須要求切實養心培性的學問，這便是人格上的問題。第二，是不要忘了鄉村的生活，祇圖搭紈袴子弟的架子，這便是生計上的問題。要解決這兩個問題，須有躬行實踐、不驚虛榮的精神去保持他。我們中國人，浮而不實；在這工商失敗快，要實受亡國奴銜頭的時代，還容得我們虛浮狂妄過嗎？

快看看《左宗棠家書》罷！他做了一代的名臣、一代的學者，何等切實？何等深厚？我們要做大國民、成大事業的人，也須學學他。

十四，三，七



## 序

先太傅家書若干首，戊己之間，棗修全集，鈔錄成帙，擬別梓行。嗣仲氏叔氏喪後，孝同奔走四方，忽復二十餘年，家居日少。逮辛亥變亂，全集版片，存於湘祠者，損毀頗多；今年春歸湘，將版補鑄，全集幸完。所鈔家書，亦檢出攜來海上。其中訓諭，雖家常瑣事，而籌兵籌餉，以及用人行政，獨為其難；有章奏書札所未盡，可相印證者。孝同每展讀，三復流涕，手澤猶新，如聞警欬！爰亟排印，垂示子孫，用志永慕。

庚申，冬月，不肖孝同述。